

DIN EN 10132**DIN**

ICS 77.140.10; 77.140.50

Entwurf

Einsprüche bis 2020-08-19
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 10132-1:2000-05,
DIN EN 10132-2:2000-05,
DIN EN 10132-3:2000-05 und
DIN EN 10132-4:2003-04

**Kaltband aus Stahl für eine Wärmebehandlung –
Technische Lieferbedingungen;
Deutsche und Englische Fassung prEN 10132:2020**

Cold rolled narrow steel strip for heat treatment –
Technical delivery conditions;
German and English version prEN 10132:2020

Feuillards laminés à froid pour traitement thermique –
Conditions techniques de livraison;
Version allemande et anglaise prEN 10132:2020

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2020-06-19 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-
Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de,
sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an fes@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im
Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-
Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Eisen und Stahl (FES), 40042 Düsseldorf, Postfach 10 51 45
oder Sohnstr. 65, 40237 Düsseldorf.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 49 Seiten

DIN-Normenausschuss Eisen und Stahl (FES)



Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 10132:2020) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 459/SC 5 „Für eine Wärmebehandlung bestimmte Stähle, legierte Stähle, Automatenstähle und nichtrostende Stähle“ (Sekretariat: DIN, Deutschland) ausgearbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Unterausschuss NA 021-00-05-01 UA „Unlegierte und legierte Maschinenbaustähle“ des DIN-Normenausschusses Eisen und Stahl (FES).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 10132-1:2000-05, DIN EN 10132-2:2000-05, DIN EN 10132-3:2000-05 und DIN EN 10132-4:2003-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die vier Teile der vorigen Ausgabe wurden zu einer Norm EN 10132 zusammengefasst;
- b) folgende Stahlsorten wurde gelöscht: aus Teil 3 C30E, 25Mn4 und aus Teil 4 48Si7;
- c) folgende Stahlsorten wurden hinzugefügt: Stahlsorten geeignet für vergütete Teile C25E, 20MnB5, 27MnCrB5-2, 50CrMo4, Stahlsorten geeignet für Federn C80S, 75Cr1, 95Cr1, 58CrV4, 68CrNiMo3-3;
- d) Stahlsorte C25E wurde hinzugefügt, da diese in Zukunft die Sorte C22E ersetzen könnte;
- e) die chemische Zusammensetzung der Stahlsorten zum Einsatzhärten und zum Vergüten wurden an die Normen EN ISO 683-1 bis -3 angepasst;
- f) die mechanischen Eigenschaften der Vergütungsstähle und der Stähle für Federn wurden teilweise geändert;
- g) die Anforderungen an die Oberflächenbeschaffenheit wurden überarbeitet;
- h) das Abnahmeprüfzeugnis 3.1 ist jetzt verbindlich;
- i) die Norm wurde vollständig redaktionell überarbeitet.

Kaltband aus Stahl für eine Wärmebehandlung — Technische Lieferbedingungen

Feuillards laminés à froid pour traitement thermique — Conditions techniques de livraison

Cold rolled narrow steel strip for heat treatment — Technical delivery conditions

ICS: 77.140.10 ; 77.140.50

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm

Dokument-Untertyp:

Dokument-Stage: CEN-Umfrage

Dokument-Sprache: D

STD Version 2.10b

[This is a preview. Click here to purchase the full publication.](#)

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	5
4 Einteilung und Bezeichnung	5
4.1 Einteilung	5
4.2 Bezeichnung	5
5 Bestellangaben	5
5.1 Verbindliche Angaben	5
5.2 Optionen	6
5.3 Bestellbeispiel	6
6 Herstellverfahren	7
6.1 Allgemeines	7
6.2 Desoxidation	7
6.3 Lieferbedingungen	7
6.4 Rückverfolgbarkeit	7
7 Anforderungen	7
7.1 Chemische Zusammensetzung und mechanische Eigenschaften	7
7.2 Korngröße	8
7.3 Oberflächenbeschaffenheit	8
7.4 Nichtmetallische Einschlüsse	10
7.5 Randentkohlung	10
7.6 Carbideinformung	10
7.7 Maße sowie Grenzabmaße und Formtoleranzen	10
8 Prüfung	10
8.1 Art der Prüfung und Prüfbescheinigungen	10
8.2 Inhalt der Prüfbescheinigungen	10
8.3 Zusammenfassung der Prüfungen	11
9 Probenahme	11
9.1 Entnahme und Vorbereitung der Probenabschnitte für die Stückanalyse	11
9.2 Lage der Probenabschnitte, Orientierung der Proben und Vorbereitung der Proben für den Zugversuch	11
10 Prüfverfahren	12
10.1 Chemische Analyse	12
10.2 Zugversuch	12
10.3 Härteprüfung	12
10.4 Wiederholungsprüfung	12
11 Oberflächenschutz, Ringaufmachung, Verpackung und Kennzeichnung	12
11.1 Oberflächenschutz	12
11.2 Ringaufmachung und Bündelung	13
11.3 Verpackung und Kennzeichnung	13
Anhang A (normativ) Zusatz- oder Sonderanforderungen	21
Literaturhinweise	23

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 10132:2020) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 459/SC 5 „Für eine Wärmebehandlung bestimmte Stähle, legierte Stähle, Automatenstähle und nichtrostende Stähle“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 10132-1:2000, EN 10132-2:2000, EN 10132-3:2000, EN 10132-4:2000 ersetzen.

Die wesentlichen Änderungen bezüglich der vorigen Ausgabe der EN 10132-1:2000 bis -4:2000 sind im Folgenden aufgeführt:

- a) die vier Teile der vorigen Ausgabe wurden zu einer Norm EN 10132 zusammengefasst;
- b) folgende Stahlsorten wurde gelöscht: aus Teil 3 C30E, 25Mn4 und aus Teil 4 48Si7;
- c) folgende Stahlsorten wurden hinzugefügt: Stahlsorten geeignet für vergütete Teile C25E, 20MnB5, 27MnCrB5-2, 50CrMo4, Stahlsorten geeignet für Federn C80S, 75Cr1, 95Cr1, 58CrV4, 68CrNiMo3-3;
- d) Stahlsorte C25E wurde hinzugefügt, da diese in Zukunft die Sorte C22E ersetzen könnte;
- e) die chemische Zusammensetzung der Stahlsorten zum Einsatzhärten und zum Vergüten wurden an die Normen EN ISO 683-1 bis -3 angepasst;
- f) die mechanischen Eigenschaften der Vergütungsstähle und der Stähle für Federn wurden teilweise geändert;
- g) die Anforderungen an die Oberflächenbeschaffenheit wurden überarbeitet;
- h) das Abnahmeprüfzeugnis 3.1 ist jetzt verbindlich;
- i) die Norm wurde vollständig redaktionell überarbeitet.

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument legt die technischen Lieferbedingungen für unlegiertes und legiertes Kaltband aus Stahl, hergestellt in Form von Coils und Kaltband in Stäben, in Walzbreiten kleiner als 600 mm fest. Kaltband ist verfügbar in Stahlsorten zum Einsatzhärten und zum Vergüten für allgemeine und besondere Anwendungen, insbesondere auch für Federn.

- Einsatzstähle in Dicken bis einschließlich 10 mm;
- Vergütungsstähle in Dicken bis einschließlich 6 mm in den Zuständen weichgeglüht (+A), weichgeglüht und leicht nachgewalzt (+LC) oder kaltgewalzt (+CR);
- Stähle im Vergütungszustand (+QT) in Dicken zwischen 0,30 mm und 3,00 mm.

In besonderen Fällen können Zusatzanforderungen oder Abweichungen bezüglich dieses Dokumentes zwischen Besteller und Lieferer bei der Anfrage und Bestellung vereinbart werden. (siehe 5.2 und Anhang A).

Zusätzlich zu den Angaben dieses Dokumentes gelten die allgemeinen technischen Lieferbedingungen nach EN 10021.

Dieses Dokument umfasst nicht kaltgewalzte Flacherzeugnisse für die eigene Normen vorliegen, z. B.:

- Kaltband ohne Überzug aus weichen Stählen zum Kaltumformen (EN 10139);
- kaltgewalzte Flacherzeugnisse aus Stählen mit hoher Streckgrenze zum Kaltumformen (EN 10268).

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 10020, *Begriffsbestimmungen für die Einteilung der Stähle*

EN 10021, *Allgemeine technische Lieferbedingungen für Stahlerzeugnisse*

EN 10027-1, *Bezeichnungssysteme für Stähle — Teil 1: Kurznamen*

EN 10027-2, *Bezeichnungssysteme für Stähle — Teil 2: Nummernsystem*

EN 10049, *Messung des arithmetischen Mittenrauwertes Ra und der Spitzenzahl R_{Pc} an metallischen Flacherzeugnissen*

EN 10079, *Begriffsbestimmungen für Stahlerzeugnisse*

EN 10140, *Kaltband — Grenzabmaße und Formtoleranzen*

EN 10204, *Metallische Erzeugnisse — Arten von Prüfbescheinigungen*

EN ISO 377, *Stahl und Stahlerzeugnisse — Lage und Vorbereitung von Probenabschnitten und Proben für mechanische Prüfungen (ISO 377)*

EN ISO 643, *Stahl — Mikrophotographische Bestimmung der erkennbaren Korngröße (ISO 643)*